

科目	受験生記入欄	
仏語(一般)	科 専攻	声種: 楽器:
4枚のうちの1枚目	受験番号 番	

(ア)

(イ)

1 次の文の下線部(1)~(3)を和訳しなさい。固有名詞は原綴のままでよい。

この部分につきましては、著作権法上の関係から掲載することができません。

Le Figaro, 8 mai 2022

(解答欄)

科目	受験生記入欄		
仏語（一般） 4枚のうちの2枚目	科 専攻	声種： 楽器：	受験番号 番

(ア)

(イ)

(解答欄・フタ)

科 目	受験生記入欄	
伝話(一般) 4 枚のうちの3枚目	科 専攻	声種: 楽器: 受験番号 番

(ア)

(イ)

2 次の文の下線部を和訳しなさい。

C'était le 20 juillet, à 9 heures du soir. Il faisait très chaud ; j'avais laissé ma fenêtre toute grande ouverte, ma lampe allumée sur une table, éclairant un volume de Musset ouvert à la *Nuit de Mai* ; et je m'étais étendu dans un grand fauteuil où je m'endormis.

Or, ayant dormi environ quarante minutes, je rouvris les yeux, sans faire un mouvement, réveillé par je ne sais quelle émotion confuse et bizarre. Je ne vis rien d'abord, puis tout à coup il me sembla qu'une page du livre venait de tourner toute seule. Aucun souffle d'air n'était entré par la fenêtre. Je fus surpris ; et j'attendis. Au bout de quatre minutes environ, je vis, je vis, oui, je vis, messieurs, de mes yeux, une autre page se soulever et se rabattre sur la précédente, comme si un doigt l'eût feuilletée. Mon fauteuil semblait vide, mais je compris qu'il était là, lui ! Je traversai ma chambre d'un bond pour le prendre, pour le toucher, pour le saisir, si cela se pouvait... Mais mon siège, avant que je l'eusse atteint, se renversa comme si on eût fui devant moi ; ma lampe aussi tomba et s'éteignit, le verre brisé ; et ma fenêtre, brusquement poussée comme si un malfaiteur l'eût saisie en se sauvant, alla frapper sur son arrêt... Ah !...

Je me jetai sur la sonnette et j'appelai. Quand un valet de chambre parut, je lui dis :

— J'ai tout renversé et tout brisé. Donnez-moi de la lumière.

Je ne dormis plus cette nuit-là. Et cependant j'avais pu encore être le jouet d'une illusion. Au réveil les sens demeurent troubles. N'était-ce pas moi qui avais jeté bas mon fauteuil et ma lumière en me précipitant comme un fou ?

Guy de Maupassant, *Le Horla*, 1886.

(解答欄)

科目	受験生記入欄		
仏語(一般)	科	声種:	受験番号
4 枚のうち4枚目	専攻	楽器:	番

(ア)

(イ)

(解答欄・フブキ)